

1. Общ прегледъ — съставъ, капиталъ, имоти и пласменти на Банката  
1. Aperçu général — membres, capital, biens et placements de la Banque

Години Années	Кооперативни сдружения — членове на банката Associations coopératives — membres de la Banque Centrale Coopérative									Общи суми по сметките (оборотъ) на 31. XII. Sommes totales des comptes au 31. XII.	Остатъци отъ сметките (активъ-пасивъ) на 31. XII. Soldes des comptes (actif-passif) au 31. XII.	Капиталъ — Capital		Каса (наличностъ) на 31. XII. Caisse (encaisse) au 31. XII.	Имоти — Biens		Пласменти — Placements	Активъ-пасивъ <sup>а)</sup> Actif-passif <sup>а)</sup>	Печалба (+) или загуба (-) Profit (+) ou perte (-)
	Землед. спец.-заемни и кредитни — De prêts et d'épargne agricoles	Популярни банки Banques populaires	Производ. кооперации De production	Потрѣбит. кооперации De consommation	За покупки-продажби D'achats et de ventes	Скотовъдни D'élevage de bestiaux	Разни — Autres	Съюзи — Unions	Всичко членове Total des membres			собственъ — propre	чуждъ — autre		движими meubles	недвижими immeubles			
1911 . . . . .	426	18	12	2	—	—	—	—	458	25,077,069	10,019,337	6,088,600	607,443	2,197	14,263	249,286	6,401,031	6,729,120	— 85,041
1912 . . . . .	511	25	13	5	3	—	—	—	557	76,226,370	20,417,988	6,111,700	2,990,663	11,632	22,243	270,872	8,769,717	9,131,458	+ 104,485
1913 . . . . .	499	25	16	7	2	—	—	—	549	70,127,148	23,813,595	6,135,696	5,641,629	19,338	23,383	262,849	11,524,427	11,863,297	+ 246,287
1914 . . . . .	575	30	24	12	2	1	—	—	644	109,336,240	31,926,391	6,242,896	8,437,689	25,516	22,552	329,748	14,322,982	14,712,595	+ 218,708
1915 . . . . .	<sup>1)</sup> 621	<sup>2)</sup> 33	<sup>3)</sup> 26	12	2	1	—	—	695	98,348,447	36,254,008	6,316,211	10,102,178	41,666	18,672	396,010	16,007,024	16,472,235	+ 279,398
1916 . . . . .	621	34	24	14	2	1	—	—	696	104,589,283	45,130,101	6,358,630	18,732,523	34,186	15,030	376,210	24,716,969	25,149,157	+ 209,091
1917 . . . . .	621	34	24	17	2	1	—	—	699	243,977,380	72,650,506	6,376,686	44,499,528	4,925	12,643	435,409	50,546,831	51,005,708	+ 84,287
1918 . . . . .	628	33	28	28	—	—	10	—	727	413,282,373	108,078,838	6,380,986	79,918,798	234,480	14,962	591,799	85,461,811	86,308,803	— 303,320
1919 . . . . .	662	53	33	34	—	—	10	—	792	950,503,828	130,948,242	6,657,056	81,755,164	347,260	20,508	747,576	87,595,427	88,714,320	+ 464,711
1920 . . . . .	800	62	40	64	—	—	27	4	997	1,438,956,710	237,844,198	12,230,574	48,200,986	360,917	34,809	767,105	59,508,773	60,677,255	+ 5,814,054
1921 . . . . .	14	68	37	32	—	—	20	3	<sup>4)</sup> 174	1,377,042,653	221,040,949	9,903,824	53,050,031	383,320	40,648	758,018	61,901,949	63,089,685	+ 250,000
1922 . . . . .	13	71	36	29	—	—	18	2	169	1,442,866,176	268,736,616	10,815,632	43,673,572	199,710	57,004	742,858	53,509,441	54,510,513	+ 949,805
1923 . . . . .	12	83	50	78	—	—	18	3	244	1,779,263,982	490,043,361	11,812,456	90,514,584	1,116,564	56,161	910,050	100,320,614	102,405,690	+ 816,549
1924 . . . . .	11	100	86	81	7	—	9	3	297	3,357,025,336	858,929,967	14,640,648	203,748,400	1,041,410	1,138,326	—	217,229,205	218,389,049	+ 2,049,790
1925 . . . . .	11	113	88	73	7	—	15	3	310	5,217,309,847	1,361,200,302	19,676,768	327,991,001	900,000	3,572,300	—	343,162,084	448,169,770	+ 4,600,117
1926 . . . . .	11	138	72	70	9	—	46	3	349	5,041,749,711	1,530,686,752	35,781,795	359,280,868	5,059,346	3,708,625	—	384,135,060	487,062,662	+ 3,460,570
1927 . . . . .	12	149	72	71	9	—	60	3	376	7,709,546,668	1,732,815,239	40,051,797	401,162,738	2,582,857	3,794,771	—	432,844,875	537,214,539	+ 4,219,158
1928 . . . . .	12	164	77	69	21	—	60	3	406	11,328,589,895	2,337,617,501	130,537,655	534,931,622	1,714,199	4,010,862	—	558,461,549	676,163,863	+ 5,700,249
1929 . . . . .	12	168	76	70	22	—	61	4	413	13,206,673,799	2,607,535,686	138,555,575	<sup>5)</sup> 495,972,993	4,816,286	8,474,874	—	617,974,108	658,047,109	+ 8,171,720
1930 . . . . .	12	206	73	70	22	—	68	4	455	12,024,167,724	1,746,117,434	146,112,215	620,749,915	1,836,060	13,835,513	—	<sup>7)</sup> 535,626,405	795,336,148	+ 8,573,698
1931 . . . . .	11	216	71	70	27	—	71	4	470	10,112,219,482	2,476,344,321	152,197,225	842,036,049	2,918,682	16,239,311	—	<sup>8)</sup> 855,087,585	1,020,480,840	+ 6,421,269

<sup>1)</sup> Отъ 621 кооперации на 31. XII. 1915 год. сж останали да функционира само половината и то не напълно — Sur 621 coopératives au 31. XII. 1915, ce n'est que la moitié d'entre elles qui sont restées à fonctionner, même leur fonction a été incomplète.  
<sup>2)</sup> Отъ 33 популярни банки на 31. XII. 1915 год. сж останали да функционира презъ 1916 год. само 20 — Sur 33 banques populaires au 31. XII. 1915, ce n'est que 20 qui sont restées à fonctionner en 1916.  
<sup>3)</sup> Отъ 26 производителни кооперации на 31. XII. 1915 год. сж останали да функционира презъ 1916 год. само 10 — Sur 26 coopératives de production au 31. XII. 1915, ce n'est que 10 qui sont restées à fonctionner en 1916.  
<sup>4)</sup> Вследствие изменение на Закона за Бълг. земеделска банка отъ 1921 год., 820 сдружения сж прехвърлени къмъ Българската земеделска банка, ликвидирали сж презъ годината 28, останали въ чужда територия 2, изключени по нередовностъ 3, така че въ края на 1921 год. къмъ Централната кооперативна банка сж останали само 174 кооперативни сдружения, въ това число и новозаписанитъ 30 такива — Par suite de la modification de la loi sur la Banque agricole de Bulgarie de 1921, 820 coopératives sont transférées à la Banque agricole, 28 sont en liquidation, 2 restent sur le territoire étranger, 3 exclues à cause d'irrégularité, de sorte qu'à la fin de l'année 1921 auprès de la Banque centrale coopérative ne figurent que 174 sociétés coopératives, y compris 30 coopératives nouvellement inscrites.  
<sup>5)</sup> Сумитъ въ актива и пасива сж показани безъ статистическитъ сметки — Dans l'actif et le passif les sommes sont indiquées sans les comptes statistiques.  
<sup>6)</sup> Отъ чуждитъ сръдства на 31. XII. 1928 год. сж прехвърлени въ Б. з. банка 182,777,815 лв. отъ фонда за кооперативния строежъ на основнитъ училища — La somme de 182,777,815 lévas des moyens étrangers au 31. XII. 1928, prélevée sur le fonds pour la construction coopérative d'écoles primaires, a été transférée à la Banque agricole de Bulgarie.  
<sup>7)</sup> Извънъ този пласментъ банката има на влогъ въ Бълг. нар. банка лв. 188,507,108 — Outre ce placement, la banque a un dépôt à la Banque Nationale de Bulgarie s'élevant à la somme de 188,507,108 lévas.  
<sup>8)</sup> Извънъ този пласментъ банката има на влогъ въ Бълг. нар. банка лв. 98,556,960 — Outre ce placement, la banque a un dépôt à la Banque Nationale de Bulgarie s'élevant à la somme de 98,556,960 lévas.